**mgr Phan Thi Tuyet Van**

**Summary of the research titled “Investigation into Educational Philosophy in the context of Vietnamese higher education”**

***What were reasons for conducting the research?***

The research titled “Investigation into educational philosophy in the context of Vietnamese higher education” attempts to investigate the perspectives of educational philosophy from higher education teachers in an institution of Vietnam. The reasons to start this research involve (1) the chaos of Vietnamese society regarding the quests of finding or regenerating an educational philosophy during the last decade, and (2) the importance of educational philosophy for Vietnamese higher education.

The first reason for this study to be conducted is due to repeating inquiry by Vietnamese educators and citizens about the current educational philosophy. This inquiry started a decade ago when education encountered a crisis. Although the huge resources of philosophies were recognized during the complicated history of Vietnam, it seems to be not enough for various and often contradicting educational philosophies to be declared or referred to in official state documents. Problems arise only when many different versions are available and when it is hard to know which one is acceptable or perceived by the society and the current teaching and learning stakeholders. Currently, people have blamed for the chaos of Vietnamese education because of different perspectives about its philosophies involving Vietnam has inadequate educational philosophies, Vietnam does not have any philosophies, Vietnamese educational philosophy is not appropriate, and Vietnam must have an educational philosophy.

The second reason for this study is the importance of an educational philosophy. This quest turns to be vital to Vietnamese education when people concern about the consequences of having none or inappropriate ones in the context of globalization and technology. For example, Vietnamese education, under the great influence of the feudal ideology together with Confucianism and French education for many centuries, has still maintained the tradition of rote learning. More importantly, the desire to have a degree and even an advanced degree for a good job or promotion is quite popular among the majority of the Vietnamese population because it echoes the custom of becoming mandarins or governmental official as a goal of education. This leads to a vicious cycle of not only learning by rote as much as possible to pass the exam but also to cynicism about testing, leading to fraudulent degrees and the habit of exaggerating the importance of degree over the knowledge and skills.

Furthermore, a number of researchers have suggested that teachers should be aware of philosophies of education (Martin, 1956; Vandenberghe, 1984; Croll, Abbott, Broadfoot, Osborn & Pollard, 1994; Gutex, 1997). As in their statements, teachers’ awareness about educational philosophy provide them with many benefits such as knowledge and the ability to identify between the gains and losses of educational innovations organizationally and instructionally, capacity of working in terms of satisfying both personal and professional goals, and significantly, motivate them to build and examine educational policies and programs which are main components for effective reforms and development. Because of the importance of teachers, this research studies their perceptions of educational philosophy through their teaching practice. From the findings of the study, some implications will be drawn out to help affirm teachers’ important role in being aware and knowledgeable about educational philosophy; since then, it contributes to reforming and developing Vietnamese education.

From the aforementioned reasons, a descriptive research was carried out to answer the question: *What are the educational philosophies of Vietnamese teachers?* The instruments of the questionnaire and interview used both quantitative and qualitative approaches in order to obtain relevant data. Four educational philosophies and ideology of Confucius, Herbart, Dewey and Ho Chi Minh were employed as a theoretical background for investigating the philosophy of education of teachers.

***Why were four following philosophies and ideology of education selected for the research?***

It was mainly due to the historical situations and the reality of Vietnam.

**+ Confucian** education appeared in feudalism has long been employed as a tool to politically and culturally govern Vietnam.

+ **Herbartianism** which was popular in Europe was brought to Vietnam by the French in mid-19th century and **still currently, widely, and officially applied** to control teachers and other issues in education though it is strongly criticized in Europe.

+ The appearance of **Dewey’s** philosophy in the South of Vietnam when along with the presence of American influence in education after the Geneva Accords.

**+ Ho Chi Minh** was propagandized as one of the greatest leaders in Vietnam who made a huge contribution in national liberation and in the war against illiteracy right after Vietnam gained independence in 1945.

***Who were the participants of the research?***

Due to the aim of the study, forty-two teachers from social sciences with variety of experience (less than 5 years and more than 26 years of teaching experience) from Tra Vinh University were accepted to take part in answering the questionnaire and seven of them were assigned to be the interviewees by the recommendation of school for their willingness to participate in the in- depth interviews.

After gaining data from the questionnaire and interviews, the Statistics Package for the Social Science (SPSS) version 20 and Padilla’s (1994) technique named “The unfolding matrix” were employed to analyze the collected data quantitatively and qualitatively.

***What were the main findings from the research?***

*1. Teacher’s general awareness about philosophy of education*

Teachers were aware of the philosophy of education; from which, they displayed some diversified perceptions about different aspects of the investigation. Teachers paid attention to all four philosophies and ideology from the questionnaire rather equally, in which Confucius’s seemed to be less appreciated. Teachers with 11-15 years of teaching experience followed Herbart and Confucius when responding to the philosophies and ideology of the four proponents. Teachers with more than 26 years of teaching became less interest of the issue. However, they perceived their own philosophy of education mainly from Confucius’ and Ho Chi Minh’s from the interviews.

*2. Teachers’ perceptions about the goals of education and the roles of the curriculum*

Overall, they were mainly influenced by the ideology of Ho Chi Minh; the goals of Vietnamese education were still general because of lack of a guiding philosophy and autonomous roles of students

*3. Teachers’ roles in accordance with the recognizable educational philosophies and ideology*

Teachers’ roles were perceived from the combination of examined philosophies and ideology; BUT the features of Dewey’s educational philosophy are found in almost every teacher’s thought.

*4. The notions of teachers’ teaching*

Teachers seemed not to implement exactly what they declared or perceived about the philosophies and ideology of education in their teaching practice. They were mainly influenced by the traditional teaching of Herbart during stages of teaching in class and the beliefs of Confucius whereas they believed in what they did as in progressive education of Dewey.

*5. The relationship between teachers and students*

This relationship remained traditional although teachers had divergent thinking about their roles from different philosophies. As a result, students’ learning was still under the control of teachers.

*6. The notions of learning*

Students’ learning was primarily under the transmission process of teachers rather than came from students’ will or choice for their learning.

*7. What students should learn*

Teachers implied that they paid a lot of attention to assigned contents of the lessons more than to any other factors

*8. The center of educational decisions*

The most powerful ones in the top-down systems werethe Ministry of Education and Training, the Rectors, and parents. Teachers and students almost had no rights in their teaching and learning.

## *Conclusions from the findings of the study*

Teachers are found not to have a critical look at education. They don’t have much awareness that education is open beyond “formal” curriculum. In this sense, they don’t think about education critically; for example, as an oppressive system (i.e. cannot recognize the education as Paulo Freire), and especially, they don’t understand about the hidden curriculum of which they play an important role in carrying out. In addition, that they have been taught in over and over so they don’t know there are very many other possibilities and they don’t want to lose face by doing something seen as weird.

Teachers show mixed feelings and contradictory ideas about what they think and do in their teaching context. On the one hand, they want to remain in their traditional role as a master who controls everything in students’ learning. On the other hand, teachers are urged by students’ criticism for changing the existing education system; as a result of that possible change, the students would be given more rights in choosing what and how to learn as well as in identifying who their teachers are. This means students want to acquire knowledge more practically and the process of education must rely on their active learning rather than take their learning at face value from their teachers.

It can be said that the philosophy of education in Vietnam is in the stage of formation. It is extremely important to be aware of the impact of the ways of thinking about education in shaping an educational philosophy. Indeed, one of the objectives of this research is to begin to develop people’s awareness about the importance of an educational philosophy for Vietnamese education; from that, an educational philosophy can help the Vietnamese people have a critical look at the meaning of education. Consideration for reconstructing or redefining the educational philosophy is recognized as an immediate mission for Vietnamese education.

*From the conclusions*, *some implications were drawn out*

- Teachers should be listened and have real rights in their teaching for the purposes of non-authoritarian mode of education, less-Confucius’ influences, less-Herbartianism’s official modeling regulations and policies, and les- Ho Chi Minh’s ideology of building education for an Utopian Socialism.

- Instead, teachers should be provided with more thorough training and opportunities for learning, debating, dialoguing, and self-transforming from various educational philosophies rather than Marxist-Leninist philosophy and the ideology of Ho Chi Minh.

- Students should be listened, have rights, and powerfully voice their demands, and be fully aware of their roles, their growth, their own emancipation, and their learning process with proper conditions.

**Streszczenie w języku polskim**

**Streszczenie rozprawy doktorskiej zatytułowanej „Rekonstrukcja wietnamskich filozofii edukacyjnych w oparciu o wypowiedzi nauczycieli akademickich”**

***Jakie były przyczyny podjęcia niniejszej pracy badawczej?***

Autorka niniejszej rozprawy podjęła się zbadania jakie znaczenie mają filozofie edukacyjne dla nauczycieli szkół wyższych w Wietnamie. Powodem podjęcia takich studiów był panujący w ciągu ostatniej dekady chaos w wietnamskim społeczeństwie skutkujący próbą odnalezienia albo raczej odrodzenia się filozofii edukacyjnej a w konsekwencji chęć identyfikacji kluczowego znaczenia filozofii edukacyjnej w wietnamskim szkolnictwie wyższym.

Pierwszym powodem przeprowadzenia niniejszego badania jest dociekliwość wietnamskich edukatorów w sprawie aktualnej filozofii edukacyjnej. To badanie naprawdę rozpoczęło się dziesięć lat temu, kiedy to edukacja wietnamska przezywała kryzys uzasadnień . I choć dostrzeżono rolę i bogactwa źródeł filozofii w skomplikowanej historii Wietnamu to okazało się one niewystarczające . Przykładem owej komplikacji było to, że różne lub często sprzeczne filozofie edukacyjne znalazły się w oficjalnych dokumentach państwowych. Wietnamowi wyraźnie brakuje odpowiadających na jego potrzeby filozofii edukacyjnych oraz samej świadomości, że takowe są niezbędne do rozwiązania wielu edukacyjnych problemów.

Drugim powodem przeprowadzenia tego badania było uwypuklenie roli filozofii edukacyjnych w sytuacji globalizacji i rozwoju technologii oraz pytania o dydaktykę tradycyjną . Edukacja w Wietnamie była przez lata pod wielkim wpływem ideologii feudalnej wraz z konfucjanizmem i edukacją francuską i nadal utrzymuje tradycję „wkuwania na pamięć”. Chęć posiadania dyplomu, czy wysokiego stopnia naukowego dla zdobycia czy utrzymania intratnej pracy lub awansu jest dość popularnym motywem podejmowania wysiłku wśród większości populacji wietnamskiej. Wykształcenie było przede wszystkim potrzebne tym ,którzy chcieli zostać mandarynami czy urzędnikami państwowymi. To doprowadziło nie tylko do uczenia się na pamięć tylko po to, aby zdać egzamin, ale także do cynicznego wykorzystywania zdobytych dyplomów bez pokrycia w rzeczywistych kompetencjach.

Współcześnie wielu naukowców sugeruje, że nauczyciele powinni być świadomi filozofii edukacyjnej (Martin, 1956, Vandenberghe, 1984, Croll, Abbott, Broadfoot, Osborn i Pollard, 1994, Gutex, 1997). Ta świadomość pozwala dostrzec jakość rzeczywistych zmian wynikających z wprowadzania różnorodnych innowacji edukacyjnych, zachęca do badania polityki i programów edukacyjnych, które mogą okazać się elementami skutecznych reform i rozwoju jak i tych , które mogą być narzędziami stagnacji.

Powyższe powody zdecydowały, że w niniejszej rozprawie zbadano znaczenie filozofii edukacyjnej przez pryzmat rodzaju opisu i uzasadnień praktyk pedagogicznych w wypowiedziach nauczycieli wietnamskich. Badania do niniejszej rozprawy ukierunkowano pytaniem o to : Zwolennikami *jakich filozofii edukacyjnych są wietnamscy nauczyciele?* A do ich identyfikacji wykorzystano cztery filozofie (ideologie) edukacyjne następujących autorów : Konfucjusza, Herbarta, Deweya i Ho Chi Minh . Ich wybór został podyktowany sytuacją historyczną , polityczną i społeczną Wietnamu

***Dlaczego do badania wybrano powyższe cztery filozofie i ideologie edukacyjne?***

**+** Edukacja **Konfucjusza** pojawiła się w feudalizmie i przez długi czas była traktowana jako narzędzie władzy politycznej i kulturowej Wietnamu.

+ **Herbartyzm**, który był popularny w Europie, został przyniesiony do Wietnamu przez Francuzów w połowie XIX wieku i **wciąż jest szeroko i oficjalnie praktykowany** jako narzędzie kontroli nauczycieli i innych kwestii w edukacji, pomimo, że jest mocno krytykowany w Europie.

+ Pojawienie się filozofii **Dewey’a** w Południowym Wietnamie wraz z występowaniem amerykańskiego wpływu na edukację po Porozumieniu Genewskim.

**+ Ho Chi Minh** był propagowany jako najlepszy władca w Wietnamie, który miał ogromny wkład w narodowe wyzwolenie i w walkę przeciwko analfabetyzmowi zaraz po tym, jak Wietnam odzyskał niepodległość w 1945.

***Kim byli uczestnicy badania?***

Ze względu na cel badania w badaniu wzięło udział 42 nauczycieli nauk społecznych o różnorodnym doświadczeniu (od 5 do 26 lat doświadczenia zawodowego) z Uniwersytetu Tra Vinh. Wszyscy oni zgodzili się wziąć udział w wypełnianiu kwestionariusza, a 7 z nich przypisano do wzięcia udziału w wywiadach dzięki rekomendacji szkoły ze względu na ich otwartość w udzieleniu wywiadów pogłębionych.

Po uzyskaniu danych z kwestionariusza i wywiadów otwartych pogłębionych , do analizy zebranych danych wykorzystano oprogramowanie statystyczne SPSS („Statistics Package for SPSS”) w wersji 20 i matrycę Padilla’ego (1994)

***Jakie są główne odkrycia w prezentowanym badaniu?***

*1. Ogólna świadomość nauczycieli dotycząca filozofii edukacyjnej*

Nauczyciele byli świadomi danej filozofii edukacyjnej i wykazywali pewne zróżnicowane w postrzeganiu różnych aspektów składających się na dany typ uzasadnień. Choć zwracali oni uwagę na wszystkie cztery filozofie i ideologie z kwestionariusza, to widać pewne zróżnicowanie polegające na tym , że nauczyciele z 11-15 latami doświadczenia dydaktycznego podążali za Herbartem i Konfucjuszem, natomiast nauczyciele uczący ponad 26 lat byli mniej zainteresowani kwestią filozofii . Natomiast z analizy wywiadów wynika, że inspiracją dla tworzenia własnej filozofii edukacyjnej jest głównie myśl Konfucjusza i Ho Chi Minh’.

*2. Postrzeganie celów edukacji i roli programów nauczania wśród nauczycieli*

Ogólnie rzecz biorąc, badani nauczyciele pozostają pod wpływem ideologii Ho Chi Minh. Można sadzić , że cele wietnamskiego kształcenia nadal są ogólne ze względu na brak spójnej filozofii i autonomicznych ról studentów.

*3. Rola nauczycieli zgodnie z uznawanymi filozofiami i ideologiami edukacyjnymi*

Swoje role nauczyciele postrzegają przez pryzmat kombinacji prezentowanych filozofii i ideologii, ale trzeba zaznaczyć , ze elementy filozofii edukacyjnej Dewey’a zostały znalezione w prawie każdej wypowiedzi nauczycieli.

*4. Podejścia do kształcenia nauczycieli*

Nauczyciele w swojej praktyce pedagogicznej choć nie realizowali dokładnie tego, co zadeklarowali to i tak pozostawali w działaniu wyraźnie pod wpływem tradycyjnego nauczania Herbarta i zasad Konfucjusza, ale także „wierzyli” w moc Deweya i tego jak przebiega uczenie się w progresywnej edukacji .

*5. Relacje pomiędzy nauczycielami i studentami*

Ten związek pozostał w tradycyjnej formie, mimo że nauczyciele mieli rozbieżne myślenie o swoich rolach z perspektywy różnych filozofii. W rezultacie, uczenie się studentów wciąż było silnie sterowane przez nauczycieli.

*6. Podejścia do uczenia się*

Uczenie się studentów jest reakcją na przekaz (transmisję) wiedzy niż opierało się na chęci lub świadomym wyborze .

*7. Czego powinni się nauczyć studenci*

Nauczyciele sugerowali, że poświęcali dużo więcej uwagi na przypisane treści zajęć niż na inne czynniki jak np. motywowanie do uczenia się.

*8. Centrum decyzji edukacyjnych*

 Centrum decyzji edukacyjnych stanowią Ministerstwo Edukacji i Szkoleń, Rektorzy i rodzice. Nauczyciele i uczniowie nie mieli niemalże żadnych praw co do sposobu organizacji nauczania czy kształcenia.

## *Wnioski z badań*

Okazało się, że nauczyciele nie przejawiają krytycznego spojrzenia na edukację. Nie mają świadomości tego, że edukacja wykracza znacznie poza „formalny” program nauczania. W tym sensie nie myślą o nauczaniu w sposób krytyczny; na przykład jako o systemie opresyjnym (tj. w znaczeniu Paulo Freire), a zwłaszcza, nie rozumieją ukrytego programu nauczania, w którego realizowaniu odgrywają niechlubną rolę. Ponadto, nie mają innych doświadczeń i nie wiedzą, że istnieje wiele innych możliwości.

 Badani nauczyciele z jednej strony chcą pozostać w swojej tradycyjnej roli jako mistrza, który kontroluje wszystko w uczeniu się uczniów, ale z drugiej strony nauczyciele są zachęcani przez uczniów do zmiany, w wyniku której, studenci mieliby większe uprawnienia w wyborze tego, czego i jak się uczyć, a także w określaniu kim są ich nauczyciele. Oznacza to, że studenci chcą zdobywać wiedzę opierając się na aktywnym uczeniu się, a nie na uczeniu się zgodnym z wytycznymi nauczycieli.

Można powiedzieć, że filozofia edukacyjna w Wietnamie jest na etapie formowania się. Bardzo ważne jest, aby być świadomym wpływu sposobów myślenia o edukacji w kształtowaniu filozofii edukacyjnej. W istocie, jednym z celów tego badania jest rozwijanie świadomości ludzi na temat znaczenia filozofii edukacyjnej w wietnamskiej edukacji. Świadomość ta może pomóc Wietnamczykom spojrzeć krytycznie na znaczenie edukacji. Rozważania dotyczące odnalezienia lub ponownego zdefiniowania filozofii edukacyjnej mają kluczowe znaczenie dla wietnamskiej edukacji.

*Rekomendacje płynące z badania*

- Nauczyciele powinni zostać wysłuchani i mieć rzeczywiste prawa w stanowieniu celów nieautorytarnego systemu edukacji, to znaczy równoważenia zasad Konfucjusza, mniej oficjalnych regulacji i zaleceń herbartowskich, a także mniej ideologii Hi Chi Minh z czasów budowania edukacji dla Utopijnego Socjalizmu.

- Zamiast tego nauczyciele powinni mieć więcej opcji kształcenia , dyskusji, dialogu i samodoskonalenia w zakresie różnych filozofii edukacyjnych, a nie tylko filozofii marksistowsko-leninowskiej i ideologii Ho Chi Minh.

- Studenci powinni zostać wysłuchani, mieć prawa, głośno zgłaszać swoje wymagania i być w pełni świadomi swoich ról, własnego rozwoju, własnej emancypacji i procesu uczenia się w odpowiednich warunkach.

METRYCZKA

1. Tytuł rozprawy doktorskiej

* Po angielsku: Investigation Into Educational Philosophy In The Context Of Vietnamese Higher Education
* Po polsku: Rekonstrukcja wietnamskich filozofii edukacyjnych w oparciu o wypowiedzi nauczycieli akademickich

2. Słowa kluczowe

* Po angielsku: philosophy of education, the reconstruction of philosophy in Vietnam, teachers’ perspectives, Vietnamese higher education, philosophy and ideology
* Po polsku: filozofia edukacyjna, rekonstrukcja filozofii w Wietnamie, perspektywa nauczycieli, wietnamskie szkolnictwo wyższe, filozofia i ideologia

3. Grupa docelowa: edukatorzy, filozofowie, badacze, nauczyciele, trenerzy, studenci zainteresowani azjatyckim i wietnamskim systemem edukacji, biblioteki na uniwersytetach i uczelniach w Wietnamie, twórcy polityki wietnamskiej edukacji, czytelnik zainteresowany wietnamskim systemem edukac